



Das Irische Monatsbuch

Ein monatlicher Überblick der Botschaft von Irland in Berlin

November 2016

Sie können wie immer das Monatsbuch gerne an alle Ihre Bekannten und Freunde, die ein Interesse an Irland haben, weiterleiten und diese ermutigen, sich in unsere Verteilerliste eintragen zu lassen, indem Sie eine E-Mail an die hier genannte RSVP-Adresse <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> schicken.

Sollten Sie in Deutschland mit Veranstaltungen mit einem Irland-Bezug zu tun haben, so lassen Sie uns das gerne bis zum 25. des Vormonats wissen: <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> (RSVP-Adresse anklicken). Wir werden uns bemühen, Ihre Veranstaltung in der entsprechenden Ausgabe zu berücksichtigen.

Botschaft von Irland | Jägerstraße 51 | 10117 Berlin | 030 220720 | Fax: 030 22072299
<https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>

@ <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>

 <https://www.facebook.com/irlembberlin/>

 <https://twitter.com/Irlembberlin>



Inhaltsverzeichnis

High Shelves Long Counters	3
Paul Murray Lesungen in Deutschland	4
THESPIS – 10. internationales Monodrama Festival	5
Annual IBN Charity Ball 2016	6
International Film Festival Braunschweig 2016	7
Irland im Jahre 1916 – Rückblicke eines geteilten Landes. von Ehrhart Kaiser	8
“Irland von Innen” - Rainer Thielmann	9
Paul McVeigh Lesungen in Deutschland	10
We Banjo 3 Deutschland Tour	11
Connections in Motion - 16. Internationale Konferenz in Irisch-Deutsch Studien	12
Studienhaus für Keltische Sprachen und Kulturen e.V.	13
Andy Irvine - Irish Folk Club München	15
Global Irish Civic Forum 2017	16
Forecast - Internationale Plattform für wegweisende Ideen	17
Veröffentlichung eines Buchs von Dr. Fergal Lenehan	18
Danceperados Spirit of Irish Christmas - Tour	19
Irish Set Dancing Workshop and Céilí in Berlin	20
Kennedys und Kilians Programm	21
TravelWise – Eine neue Reiseapp fürs Smartphone	23
Irische Organisationen in Deutschland	24
Irische Gigs im Winter 2016	28
Weiterhin im Winter	30
Citizens’ Registration	31
Irland in Deutschland – Nützliche Links	31



“High Shelves Long Counters”

von Heike Thiele und Winifred McNulty



© Heike Thiele

Wir freuen uns sehr die „High Shelves Long Counters“ Ausstellung von Heike Thiele und Winifred McNulty bei uns im Haus zu haben. Die Ausstellung war Teil des europäischen Monats der Fotografie Berlin 2016.

Die Fotografien der Ausstellung zeigen alte oder verlassene Geschäfte und Produktionstätten im Nordwesten Irlands. Diese Orte wurden von der Schriftstellerin Winifred McNulty und der Fotografin Heike Thiele in Form von Interviews mit den Besitzern und fotografischen Langzeitaufnahmen dokumentiert.

Die Ausstellung bleibt bis zum 31. Januar bei uns im Haus und kann zwischen 09:30Uhr - 12:30Uhr Montag-Freitag oder nach Absprache besichtigt werden.



Über den europäischen Monat der Fotografie:

Der Europäische Monat der Fotografie Berlin ist das größte deutsche Fotofestival. Seit 2004 findet es alle zwei Jahre in Berlin statt und präsentiert zahlreiche Ausstellungen und Veranstaltungen zu historischer und zeitgenössischer Fotografie. Wir freuen uns sehr die High Shelves Long Counters Ausstellung als Teil dieses Fest der Fotografie veranstalten zu können.



Paul Murray Lesungen in Deutschland

© Clíona O'Flaherty

Paul Murray — Der gute Banker

Ein mitreißender Roman, eine hochkomische Betrachtung der Betrügereien, die im Namen von Kunst, Liebe und Kommerz geschehen – und wahrscheinlich der lustigste Roman über die andauernde Finanzkrise.

Hat Claude Martingale gehofft, er könne seinem Leben als Banker durch seinen Umzug von Paris nach Dublin die ersehnte Wende geben? Sein neuer Job in der aufstrebenden Bank von Torabundo raubt ihm jedenfalls schnell jegliche Illusion. Auch hier verbringt er, wie alle seine Kollegen, seine Tage und Nächte einzig im Dienste des Geldes. In diese lärmende Eintönigkeit platzt der Schriftsteller Paul, der, auf der Suche nach neuem Stoff, Claude zu seinem modernen Jedermann erkoren hat, zum Helden seines künftigen literarischen Meisterwerks.



Unter Pauls höchst erfindungsreichem Einfluss wird Claudes Leben tatsächlich aufregender, besonders als die schöne griechische Kellnerin Ariadne ins Geschehen tritt. Doch Paul treibt ein doppeltes Spiel, und auch die Bank von Torabundo erweist sich als weniger ehrenwert als erhofft: zwielichtige Übernahmen, dubioser Derivatehandel und eine neue Unternehmensstrategie, die sich »kontraintuitives Handeln« nennt – kann das alles gut gehen?

Paul Murray Lesungen in Deutschland:

13.11.16 - Dortmund 11:00 Uhr - [Mehr Info](#)

14.11.16 - Köln 19:30 Uhr - [Mehr Info](#)

15.11.16 - München 20:30 Uhr - [Mehr Info](#)

17.11.16 - Berlin 20:00 Uhr - [Mehr Info](#)

Büchergrilde - Buchhandlung am Wittenbergplatz

Kleiststr. 19-21

10787 Berlin

Deutschland



Ambasáid na hÉireann
Embassy of Ireland
Botschaft von Irland



18.11.2016 - Bremen 8pm [Mehr info](#)

19.11.2016 - Hannover 15.30 Uhr [Mehr Info](#)



THESPIS

Culture Ireland
Cultúr Éireann

10. internationales Monodrama Festival

FIONNUALA

Montag 14. November - 20:00 - Pumpe**Haßstraße 22 | 24103 Kiel | www.die-pumpe.de**

von und mit DONAL O'KELLY

Ambrose Keogh arbeitet für den Shell-Ölkonzern im Nordwesten Irlands. Als die Bohrmaschine für den Tunnel, die er auf den Namen Fionnuala getauft hat, eines Tages im Sumpf von Erris versinkt, hat Ambrose eine höchst magische Begegnung: Die „echte“ Fionnuala, mythenumrankte Schwanenfrau aus der alten irischen Legende „Die Kinder von Lir“, verhängt einen Fluch („geas“) über Ambrose, der ihn dazu zwingt, die Wahrheit über jene mysteriösen Angriffe zu erzählen, mit denen die Gegner der Ölbohrungen immer wieder drangsaliert werden. Im Laufe seiner Prüfungen begegnet ihm sein alter Klassenkamerad, der heutige Aktivist Malachy Downes. Längst vergessen geglaubte Erinnerungen an die Vergangenheit steigen nach und nach wieder empor...

Donal O'Kellys höchst originelles Umweltmärchenstück

FIONNUALA wurde beim Edinburgh Fringe Festival mehrfach ausgezeichnet (u.a. mit dem renommierten Scotsman Fringe First Award). Donal O'Kelly ist mit seinem Stück durch Europa und die USA gereist.

Sorcha Fox Regie

Robert Ballagh Ausstattung

Sprache: Englisch

Laufzeit: ca. 60 Min

Benbo Productions

Deutsche Premiere



HAIRY JAYSUS

Dienstag 15. November - 20:00 - Pumpe**Haßstraße 22 | 24103 Kiel | www.die-pumpe.de**

von und mit DONAL O'KELLY

Am 26. April 1916, während des sogenannten Osteraufstands der irischen Republikaner, starb der Pazifist, Feminist und Sozialist Frank Sheehy-Skeffington im Kugelhagel einer britischen Militäreinheit. „Hairy Jaysus“, wie sein Freund James Joyce ihn nannte, kämpfte zusammen mit seiner Ehefrau Hanna unerschrocken für das Frauenwahlrecht und wurde infolgedessen im Juni 1915 aufgrund seiner aufwieglerischen Reden gegen Militärdienst und Krieg zu einem Jahr Zwangsarbeit verurteilt. Nachdem er in den Hungerstreik getreten war, entließ man ihn aus der Haft im berüchtigten Mountjoy Jail. Nur kurz darauf fand „Hairy Jaysus“ den Tod in den Straßen Dublins.

Der vielfach preisgekrönte irische Schauspieler und Autor Donal O'Kelly präsentiert mit Hairy Jaysus das ergreifende Portrait eines Kämpfers „gegen die Unmenschlichkeit des Menschen wider den Menschen“, wie der Dramatiker Seán O'Casey Sheehy-Skeffington einmal genannt hat

Sprache: Englisch

Donal O'Kelly Regie

Laufzeit: ca. 60 Min

Kevin Brew Produzent

Deutsche Premiere

Ellen Cranitch Musik

Damian Chennells Ton





Annual IBN Charity Ball – Berlin

12 November 2016



ANNUAL IRISH BUSINESS NETWORK CHARITY BALL **BERLIN**

Saturday 12th November 2016

For the first time this premiere event for the Irish community in Germany shall be held in Berlin!

We are pleased to announce the attendance of H.E. the Ambassador of Ireland to Germany Michael Collins.

The event takes place at the 3 Sisters Restaurant (Drei Schwestern). A former 19th century Bethanien hospital building, situated in a leafy park in the central, and hugely popular location of Kreuzberg.

So do join us, in this 1916 centenary year, for this prestigious occasion featuring a showcase of entertainment from local Irish talent. A Black tie evening with some special Berlin character. We look forward to welcoming you there!

The Irish Business Network Berlin committee



/IBN.Berlin



@ibn_berlin

info@theirishbusinessnetwork.de

www.irishbusinessnetwork.de

Für Karten, bitte eine Email senden an: info@Irishbusinessnetwork.de

<https://www.facebook.com/events/110446906079725/>

<http://www.ice-berlin.com/en/event/ibn-charity-ball/>



7. – 13. November 2016

BRAUNSCHWEIG

INTERNATIONAL

FILM FESTIVAL

Brendan Gleeson erhält die „Europa“ des 30. Internationales Filmfestival Braunschweig

Brendan Gleeson ist der Stargast des 30. Internationalen Filmfestival Braunschweig (7.-13. November). Das Festival ehrt den irischen Schauspieler für seine herausragenden darstellerischen Leistungen und Verdienste um die europäische Filmkultur. Den mit 15.000 Euro dotierten Preis stiftet Volkswagen Financial Services.

Das Festival zeigt Gleeson in acht seiner besten Rollen als Gangster („The General“, „I went down“), Killer („In Bruges“), Krieger („Braveheart“), Dorfbulle („The Guard“), Priester („Cavalry“), Premierminister („Into the Storm“) und in der neuen Fallada-Verfilmung „Alone in Berlin“ als einen einfachen, mutigen Mann.



© Kit Defever

Am Samstag, 12.11., 15h wird Gleeson zunächst dem Filmkritiker Daniel Kothenschulte (Frankfurter Rundschau) im Publikumsinterview Rede und Antwort stehen bevor er am Abend im Staatstheater den europäischen Schauspielpreis „Die Europa“ entgegennimmt.

Das Internationale Filmfest Braunschweig zeigt an sechs Tagen über 344 Filme – 134 Lang- und 210 Kurzfilme aus über 50 Ländern darunter 48 Deutschlandpremieren – sowie 40 Musikvideos, fünf Filmkonzerte, zwei Tagungen sowie weitere Veranstaltungen und Partys.

Das Festival verleiht insgesamt sechs Preis im Gesamtwert von 30.000 Euro. Die Veranstalter erwarten rund 25.000 Gäste.

Mehr Info: <http://www.filmfest-braunschweig.de/>



DEUTSCH-IRISCHE GESELLSCHAFT

E.V. PRÄSIDIUM

Liebe Mitglieder und Freunde der Deutsch-Irischen Gesellschaft!

Ich lade Sie sehr herzlich zu dem Vortrag ein:

Irland im Jahre 1916 – Rückblicke eines geteilten Landes. von Ehrhart Kaiser

Zeit: Samstag, 12. November 2016, 18 Uhr

Ort: Oxford-Club, Adenauerallee 7, 53111 Bonn

In diesem Jahr gedenkt Irland des Osteraufstandes, der vor hundert Jahren stattfand. Der Versuch, die Un-abhängigkeit Großbritannien mit militärischen Mitteln zu erzwingen, scheiterte. Dennoch gilt dieses Ereignis als Wendepunkt in der Geschichte der Grünen Insel, da sie letztendlich zur Un-abhängigkeit führte. Allerdings hatte diese Unabhängigkeit ihren Preis – nämlich die Teilung des Landes. Herr Kaiser ist ein profunder Ken-ner der Geschichte Irlands und wir dürfen daher einen interessanten und informativen Vortrag erwarten.

Ich freue mich schon jetzt, recht viele von Ihnen zu diesem Vortrag begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Brian Mandt

Wenn Sie an der Veranstaltung teilnehmen möchten, senden Sie bitte diesen Abschnitt bis zum 10. November 2016, an **Frau Bärbel Bestler, Reichsstraße 41a, 53125 Bonn, Tel.: 0228 / 25 77 99.**

Für die Veranstaltung am 12. November 2016 melde ich verbindlich insgesamt _____ Personen an.

Name: _____

Anschrift und Telefon: _____

Unterschrift: _____



„IRLAND VON INNEN“

Multimedia-Lesung von & mit Rainer Thielmann



Der Dichter, Sänger und Fotograf Rainer Thielmann liest aus seinem Foto-Gedichtband „IRLAND VON INNEN“. Der Künstler kombiniert darin Poesie mit Fotografie. Er zeigt während der abendfüllenden Lesung außerdem Lichtbilder aus Irland, gibt Infos zum Land und singt eigene Lieder.

Auf Einladung des Irischen Botschafter, S.E. Michael Collins, trat Thielmann u.a. in der Irischen Botschaft in Berlin auf. Das der Lesung zugrunde liegende Buch wird von der Presse hervorragend besprochen: „Dem Bild- und Sprachpoeten Rainer Thielmann ist ein Bildband gelungen, der dem Leser eine frische Perspektive auf die grüne Insel eröffnet. Poetisch, stark fotografiert, heiter und tiefgründig. Ein umfangreiches Werk, das spannungsreich und berührend über ein authentisches Irland erzählt.“ *ireland.com / Buchtipp des Monats*

Montag, 14. November 2016

„Urania“

An der Urania 17, 10787 Berlin

Beginn: 19:30 Uhr

Eintritt 9,30 € - Ermäßigt 7,65 €

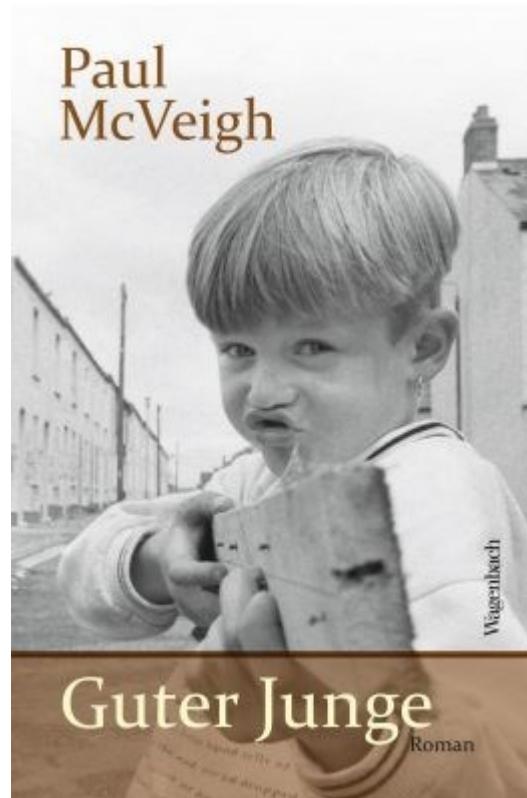
Der Autor

Rainer Thielmann, 1965 im westfälischen Hagen geboren, dichtet und fotografiert seit seiner Kindheit. Erste Publikation 2003 („Lyrisches Australien“), später folgen „Indien von innen“ und „Kalkutta“. Parallel dazu tritt er auch als Sänger und Songtexter in Erscheinung. Etliche Lesereisen durch Deutschland, Einladungen vom Goethe Institut, der Deutschen Botschaft (Australien) und der Irischen Botschaft (Berlin). Thielmann lebt im Chiemgau. Weitere Infos: www.irlandvoninnen.de



Paul McVeigh Lesungen in Deutschland

In »Guter Junge« begibt sich Paul McVeigh in das von Gewalt geprägte Belfast der 1980er Jahre. Er erzählt die Geschichte des zehnjährigen Mickey Donnelly, der seine Mutter und Schwester sowohl vor dem Vater als auch vor den im Ardoyne District tobenden Unruhen zu beschützen sucht.



© Roelof Bakker

Weitere Informationen: <https://www.wagenbach.de/buecher/demnaechst-erscheinen/titel/1042--guter-junge.html>



We Banjo 3



Culture Ireland
Cultúr Éireann

Deutschland Tour



© Ronnie Norton

We Banjo 3 ist einer der besten Live-Gruppen, die in den letzten Jahren aus Irland kamen. Die mehrfachpreisgekrönte Band beherrscht die emotionale Kraft von Geigen, Gitarren, Mandolin und Banjo und kombiniert diese mit Supergroupfähigkeiten. Jedes einzelne Bandmitglied könnte einen Veranstaltungsort mit einem Soloauftritt bezaubern, aber zusammen, ist das Resultat unvergesslich. Der leidenschaftliche Leadsänger ist wie ein junger Springsteen, der von den Chieftains adoptiert wurde. Auf beiden Seiten des Atlantiks macht diese Gruppe Furore und die Begeisterung wird immer mit dem gleichen Refrain begleitet: „see them when you can“. **We Banjo 3**. Der neue Goldstandard von Traditional Irish und American roots Musik.

Huffington Post – „Eine irische Band, die die Grenze der Superlative überschreit“

Deutschland Tour November 2016 mit Unterstützung von Culture Ireland

Nov 4	Ravensburg website
Nov 5	Geislingen website
Nov 7	Dresden website
Nov 8	Leipzig website
Nov 9	Furth website
Nov 10	Dornbirn website
Nov 11	Remchingen website
Nov 12	Selb website
Nov 13	Leipheim website
Nov 15	Munich website
Nov 16	Bad Aibling website
Nov 17	Tubingen website
Nov 18	Montabaur website



Connections in Motion -

16. Internationale Konferenz in Irisch-Deutsch Studien



16th International Conference
in Irish-German Studies

*Connections
in Motion:
Dance in Irish and German
Literature, Film and Culture*

Irish Centre of Transnational Studies (Mary Immaculate College) and Centre of Irish-German Studies (University of Limerick) in collaboration with the Irish World Academy for Music and Dance, the National Dance Archive of Ireland, the School of Culture and Communication and the School of Design (University of Limerick)

31 October-1 November 2016



Studienhaus für Keltische Sprachen und Kulturen e.V.

RHEINATLANTIK – Von Köln nach Achill Island und zurück

Freitag, 18. November 2016, 19:00

Kunstforum Palastweiher, Winzerstr. 7, Königswinter

Eröffnung der Ausstellung mit Werken von René Böll

Im Anschluss:

Film "Irland und seine Kinder" (Heinrich Böll u.a., WDR 1961)

Gesprächsrunde mit René Böll und Raymond Deane

Eintritt frei

Samstag, 19. November 2016, 19:30

Haus Bachem, Drachenfelsstr. 4, Königswinter

Klavierabend mit Raymond Deane: *Noctuaries & After-Pieces*

Einführung: Dr. Axel Klein

Eintritt: 12,50 Euro (ermäßigt 7,50 Euro)

Sonntag, 27. November 2016, 16:00

Kunstforum Palastweiher, Winzerstr. 7, Königswinter

Abschluss Ausstellung René Böll

Studienhaus für Keltische



Sprachen und Kulturen

Schwerpunkte dieser *Achill Days* sind eine Ausstellung von Gemälden und Fotografien von **René Böll** sowie ein Klavierabend mit **Raymond Deane**. Eine sachkundige Konzerteinführung wird der international ausgewiesene Musikhistoriker Axel Klein geben. Die überaus reizvollen Klavierstücke, die der Komponist selbst vorträgt, weisen einen Weg in weithin unbekannte Bereiche des musikalischen Schaffens in Irland. Am Vorabend wird ein mittlerweile historischer Film gezeigt, maßgeblich von Heinrich Böll konzipiert, mit anschließendem Gespräch zwischen den beiden Künstlern, auch ihre aus unterschiedlichen Perspektiven betrachtete wirkliche oder Wahlheimat betreffend.

Im Hintergrund sind sorgfältig aufbereitete Einblicke in Natur und Geschichte dieser abgelegenen, aber vielseitig historisch und kulturell vernetzten Insel zu sehen.

Auskünfte und Reservierungen:

02223 912666 oder 28551

elas@sksk.de

Bitte besuchen Sie unsere Internetseite, um mehr zu erfahren:

<http://www.sksk.de/aktuelles.php>



Veranstalter:

- Studienhaus für keltische Sprachen und Kulturen
- Arbeitsgruppe Kunst und Kultur der Lokalen Agenda 21 Königswinter
- Kunstforum Palastweiher



Gefördert durch die Bürgerstiftung der Stadt Königswinter





Studienhaus für Keltische Sprachen und Kulturen e.V.

Lektüre (in Irisch) unveröffentlichter Texte von Máirtín Ó Cadhain

05.-06.11.2016 im Kunstforum Palastweiher,
53639 Königswinter

Am ersten Wochenende im November, 05. und 06.11.2016, findet ein Lektüre-Kurs von unveröffentlichten Texten von Máirtín Ó Cadhain statt. In diesem Kurs werden einige didaktisch orientierte kleine Texte von Máirtín Ó Cadhain sowie einige seiner Übungsaufgaben aus Sprachkursen durchgenommen. Das Material ist unveröffentlicht, aber sehr reizvoll und hilfreich, dabei weniger schwierig als die bekannten Werke des Autoren. Gute Gälisch-Kenntnisse werden für die Teilnahme vorausgesetzt.



Studienhaus für Keltische



Sprachen und Kulturen

Amhráin as Gaeilge / Gälische Lieder – *Sean-nós*-Kurs für Anfänger mit Vorkenntnissen

03.-04.12.2016 im Kunstforum Palastweiher, 53639 Königswinter

Am ersten Wochenende im Dezember, 03. und 04.12.2016, findet ein *Sean-nós*-Kurs für Anfänger mit Vorkenntnissen, geleitet von Thomas Kannmacher, im *Studienhaus für keltische Sprachen und Kulturen e.V.* statt. Der erfahrene Musiklehrer Thomas Kannmacher pflegt eine tiefe Verbindung zu Irland und zur traditionellen irische Musik, an deren Verbreitung in Deutschland er großen Anteil hat.

Gälisch-Kenntnisse werden für die Teilnahme nicht vorausgesetzt, sind jedoch willkommen und können gern in einem der angebotenen Sprachkurse vertieft oder erworben werden.



Bitte besuchen Sie unsere Internetseite, um mehr zu erfahren:

<http://www.sksk.de/sprachkurse.php>

Das komplette Kursangebot finden Sie hier:

<http://www.sksk.de/sprachkurse.php>





Irish Folk Club Munich—Ars Musica in Stemmerhof in October and November 2016

ANDY IRVINE

21 November 2016
20:00

Als einer der einflussreichsten Triebkräfte der neueren irischen Folk-Szene seit Mitte der 60er Jahre ist der Bouzouki- und Mandolaspielder Andy Irvine aus der irischen Musik von heute nicht wegzudenken.

Lieder voller einfühlsamer Kraft, filigrane doch treibende Rhythmen, rabenschwarze Kommentare und eine faszinierende Virtuosität.

ACHTUNG: Reservierungen bitte nur telef. oder per Mail an die IFC-Kontakte und **nur gültig mit Bestätigung!**



© Brian Hartigan

V.i.S.d.P. Alison Moffat & Frank McLynn, Carlo-Schmid-Strasse 7, 81739 München

Plinganserstr. 6, 81369 München (U6/S7 Harras, Bus 53 Sendlinger Kirche)

BOOKING: <http://www.irishfolkclubmunich.com/contact-us-booking/4535003508>

<http://www.irishfolkclubmunich.com/>

www.andyirvine.com

Weitere interessante Termine

GREENSLEEVES-DUO mit PAUL WYETT Neuperlach Kulturhaus, 15.12.16 @ 20:00.
Tel. 089/63 89 18 43 - <http://www.kulturzentrum-neuperlach.de/>



Global Irish Civic Forum

2-3 Februar 2017



Liebes Mitglied der Global Irish Familie,

in meiner Funktion als Minister of State for the Diaspora and International Development, freue ich mich sehr, mich mit Ihnen wegen Anlass des zweiten „Global Irish Civic Forums“ in Verbindung zu setzen, welches am 2-3 Februar 2017 in Dublin stattfinden wird.

Als Fortsetzung des ersten Forums, welches im Juni 2015 stattgefunden hat, ist das Ziel dieser Veranstaltung Vertreterinnen und Vertreter einer Vielzahl von Organisationen aus aller Welt, die mit der irischen Diaspora arbeiten, zusammenzubringen, um Ideen zu teilen und gemeinsame Sorgen zu besprechen. Viele von Ihnen, die mit den irischen Gemeinden im Ausland arbeiten, müssen dieselben Herausforderungen überwinden, egal ob es in Boston, Melbourne, London oder Dubai ist. Das kollektive Wissen ist aber enorm und bei dieser Veranstaltung wollen wir voneinander lernen, Erfahrungen teilen und neue Netzwerke aufzubauen.

Während dieser zwei Tagen in Dublin Castle werden die Teilnehmer wichtige Fragen mit denen die irische Diaspora konfrontiert ist thematisieren. Ich hoffe, Sie können dabei sein und würde vorschlagen, dass Sie sich unter diesem [Link](#) anmelden.

Damit das Programme des Civic Forums die Bedürfnisse der Teilnehmer berücksichtigen kann, würde ich Sie bitten, einen kurzen Online-Fragebogen unter diesem [Link](#) zu beantworten. Ein Teil des Fragebogens sind Ihre Meinungen zur Umsetzung der „Global Irish: Ireland’s Diaspora Policy“. Dies gilt als Teil der Überprüfung dieser Policy, die bis Frühling 2017 fertiggestellt sein muss. Einsendeschluss des Fragebogens ist Freitag, 28. Oktober 2016.

Es ist mir eine Ehre Vertreter so vielen lebhaften und verschiedenartigen irischen „Gemeinde“ im Ausland zu sein und ich freue mich darauf, im Februar in Dublin so viele von Ihnen wie möglich persönlich kennenzulernen.

Go raibh míle maith agat!

Joe McHugh T.D.

Minister of State for the Diaspora and International Development



Forecast - Internationale Plattform für wegweisende Ideen

Ausschreibung: Forecast

Internationale Plattform für wegweisende Ideen

1. Oktober – 30. November 2016

Als internationale Plattform für Wissenstransfer ruft Forecast Pioniere unterschiedlichster Disziplinen dazu auf, sich mit ihren Projektideen zu bewerben. Die Mentoren – Kurator Hou Hanru (CHN), Designerin Heather Martin (GB), Videokünstler Bjørn Melhus (DEU/NOR), Architekt Philippe Rahm (CH), Choreograph Richard Siegal (USA) und die Komponistin Jennifer Walshe (IRL) – stellen ihre Expertise zur Verfügung und laden 30 Kreative ein, ihre Konzepte im Rahmen des Forecast Forums 2017 im HKW zu präsentieren. Forecast fördert einen interdisziplinären Austausch und die öffentliche Diskussion über zukunftsweisende Konzepte. Forecast bietet Teilnehmern die Möglichkeit, an der Seite namhafter Mentoren eigene Projekte zu verwirklichen. Forecast gewährt über Disziplinen und Genres hinweg Einblicke in kreative Produktionsprozesse und gibt Fragestellungen Raum, die einer kommenden Generation prägender Köpfe wichtig erscheinen.

Ab dem 1. Oktober bis einschließlich 30. November 2016 sind Kreative aus aller Welt und den unterschiedlichsten Disziplinen aufgerufen, ihre Projektidee einzureichen. Forecast lädt insgesamt 30 Bewerber ein, ihre Vorhaben im Rahmen des Forecast Forums vom 27. März bis 1. April 2017 im HKW zu diskutieren und der Öffentlichkeit vorzustellen. Zum Abschluss des Forecast Forums wählen die sechs Mentoren jeweils ein Konzept aus, das sie über den Zeitraum eines halben Jahres bei der Realisierung begleiten werden. Die Ergebnisse dieser Zusammenarbeit werden beim Forecast Festival vom 16. bis 21. Oktober 2017 im HKW präsentiert.

Mehr Informationen zur Ausschreibung auf forecast-platform.com

Forecast ist ein Projekt von Skills e.V. in Kooperation mit dem Haus der Kulturen der Welt und wird gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien. Unter der Schirmherrschaft von Dr. Frank-Walter Steinmeier, Bundesminister des Auswärtigen.

Kontakt

Forecast
Freo Majer
Tempelhofer Ufer 22
10963 Berlin
freo@forecast-platform.com
+49 30 23633422

Pressekontakt

BUREAU N
Sören Zupke
Naunynstraße 38
10999 Berlin
soeren.zupke@bureau-n.de
+49 30 62736103

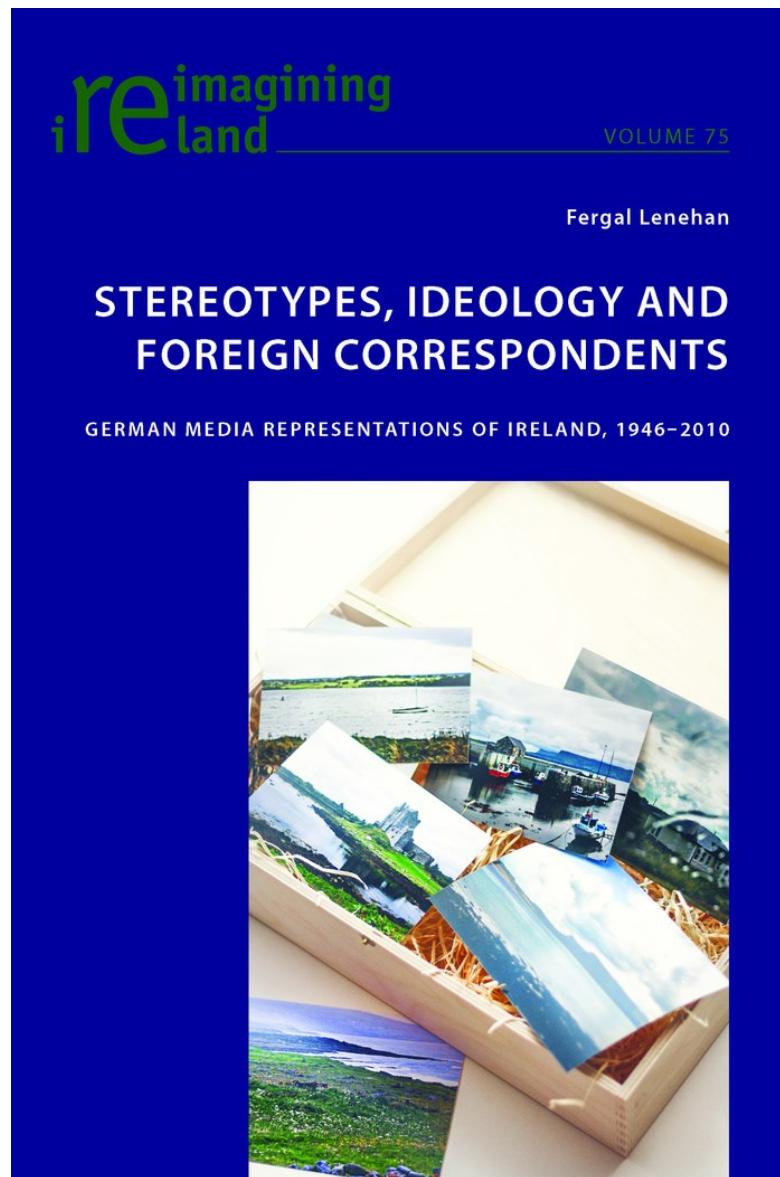




Veröffentlichung eines Buchs von

Dr. Fergal Lenehan

Wir freuen uns sehr, die Veröffentlichung eines Buchs von Dr. Fergal Lenehan mit dem Titel “Stereotypes, Ideology and Foreign Correspondents. German Media Representations of Ireland, 1946–2010” anzukündigen. Herr Dr. Lenehan unterrichtet im Bereich Interkulturelle Wirtschaftskommunikation an der Friedrich Schiller Universität Jena.



Das Buch kann man [hier](#) kaufen.



Danceperados

Spirit of Irish Christmas - Tour



Noch bis 21.12. sind die Danceperados mit ihrer "Spirit of Irish Christmas" unterwegs. Viele Iren verdienen heute ihren Lebensunterhalt im Ausland und schreiben sehn suchtsvolle Briefe in die Heimat. Weihnachten aber ist die Zeit, an der viele Auswanderer in den Schoß der Familie zurückkehren. Eine Zeit der Besinnlichkeit, zu der es viele Carols und Weihnachtslieder wie z.B. "Fairytale of New York" zu hören gibt. Es ist aber auch die Zeit, in der die Wren Boys mit geschwärzten Gesichtern und Lumpenkostümen um die Häuser ziehen und sich beschenken lassen. Nach der Bescherung geht die Post ab: dann wird in den Pubs wild getanzt, gefeiert und getrunken. Neben den hochkarätigen Tänzern und Tänzerinnen verzaubern auch große Stimmen wie die von Geraldine McGowan, brillante Musiker wie Ian Smith oder die weihnachtlichen Projektionen das Publikum. Die Lieder gibt es auch auf der **brandneuen CD** zur Tour zu hören. Das Wormser Wochenblatt schrieb: *"so kontrastreich wie die irische Musik war das Programm der Danceperados of Ireland, das Begeisterungsstürme beim Publikum auslöste".*

The Spirit of Irish Christmas Tour 2016

23.11. – 23.12.2016

24.11.16 Günzburg – Forum am Hofgarten – 20:00 www.eventim.de

25.11.16 Mühldorf am Inn – Stadtsaal – 20:00 www.muehldorf.de www.muenchenticket.de

26.11.16 Vöhringen – Wolfgang-Eychmüller-Haus 20:00 www.voehringen.de

27.11.16 – CH – Dübendorf – Kath. Pfarreinzentrum Leepünt 19:00 www.oberemuehle.ch

28.11.16 – F – Saverne – Espace Rohan – 20:30 www.espace-rohan.org

29.11.16 – F – Saverne – Espace Rohan – 20:30 AUSVERKAUFT www.espace-rohan.org

30.11.16 Merzig – Stadthalle www.villa-fuchs.de

Ausführlich informieren über die Weihnachtsshow könnt ihr Euch unter: <http://danceperadosofireland.ie/wp-content/uploads/2015/03/Danceperados-of-Ireland-Spirit-of-Irish-Christmas-Tour-Presseinfo-kurz.pdf>

Die AZ Mainz hat zur Debüt-Tour 2014 über die Show berichtet: <https://www.youtube.com/watch?v=4Bt0NeBSYeg>



Irish Set Dancing Workshop and Céilí in Berlin

25.11.2016 – 27.11.2016

Irish Set Dancing wird unterrichtet von Pádraig & Roisin McEneany (Irland)

Programm:

Freitag 25.11.2016

20.00-22.00 Set Dance Workshop



Sonnabend 26.11.2016

10.00-18.00 Set Dance Workshop

19.00-23.00 Céilí (Tanzabend)

Sonntag 27.11.2016

10.00-13.00 Set Dance Workshop

Teilnahmegebühr für das Wochenende:

59 Euro incl. Workshop und Céilí, Wasser und Snacks während des Workshops

Eintrittskarte für die Céilí: 15 Euro

Anmeldung ab sofort möglich (bis 25. Oktober 2016) per Email an Kathleen Toepel
workshop@irishdancer-berlin.de

Veranstaltungsort:

Villa Eden*****, Breite Str. 43, 13187 Berlin-Pankow

Organisatoren:

Berlin & Michendorf Irish Set Dancers <http://www.irishdancer-berlin.de/Aktuell.html>



Sonntag, 20.11., 20 Uhr, Kilians, Eintritt: 20 Euro

KILA (Dublin)

Eine der besten irischen Bands.

Kíla wird als eine der bahnbrechendsten und aufregendsten Bands Irlands gefeiert. Die acht Mitglieder, zum größten Teil aus Dublin, haben verschiedene musikalische Hintergründe und verbinden ihre Leidenschaft tolle Musik zu machen mit der Fähigkeit Einflüsse aus aller Welt einzubinden. Die Wurzeln liegen in der traditionellen irischen Musik und die Musik weist ein starkes zeugähnlichen Gesang auf und schöne Melodien, die durch rhythmische Unterströmungen geprägt sind. Kíla hat einen eigenen Stil von Weltmusik geschaffen. Dieser Stil hat durch ihre bis heute neun Alben und ihre spektakuläre Live-Shows viele neue Anhörer gefunden.

Kíla ist berühmt für Ihre tollen Sets und ihre überraschenden Gastkünstler Freunde, zum Beispiel Trapezkünstler, Feuerjongleure und Bauchtänzerinnen. Ihre energetischen Live-Aufführungen gewinnen jedes Jahr neue Fans. Kíla ist in über 30 Ländern der Welt bei verschiedenen Festivals und Veranstaltungsorten aufgetreten. Die bekanntesten Festivals in den letzten Jahren waren unter anderem: WOMADelaide Australien, WOMAD Reading, Spain and Sicily, Glastonbury Festival, Witness Festival, Sigzett Festival Budapest, Montreaux Jazz Festival, Stockholm Water Festival, und die Eröffnungszeremonie der Special Olympics Ireland 2003.

<http://www.kiliansirishpub.com/>

<http://www.kennedysmunich.com/>



Live-Programm: NOVEMBER 2016 (Stand: 19.10.2016)

- **Live-Musik:** Eintritt frei
- **Open Mike Nite:** jeden Sonntag offene Bühne für alle Musiker und Sänger
- **Karaoke-Partys:** jeden Montag und Mittwoch
- **Kennedy's NFL Night:** American Football live, jeden Sonntag ab 19 Uhr
- **Sport live:** täglich in HD-Qualität auf sieben Flatscreens, Top-Events auf Großleinwand
– FC Bayern, Fußball International, Rugby & Co.

Konzerte & Karaoke ab 22 Uhr, Open Mike Nite ab 20 Uhr

Di, 01.11., 22 Uhr, **MICKEY JOE HARTE** (Irland) / Singer/Songwriter u.a. 2003 beim Eurovision Song
 Mi, 02.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Do, 03.11., 22 Uhr, **MICKEY JOE HARTE** (Irland) / Singer/Songwriter u.a. 2003 beim Eurovision Song

Fr, 04.11., 22 Uhr, **THE PUBLIC** / aktuelle Rock- und Pop-Hits sowie Klassiker
 Sa, 05.11., 22 Uhr, **CREAM SUPREME** / 80er Coversongs bis hin zu aktueller Musik
 So, 06.11., 20 Uhr, **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begl. möglich)

THE IRISH PUB WEEK 7.-13.11.

Mo, 07.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Di, 08.11., 22 Uhr, **MARK BENNETT DUO** / Folk & Rock mit Gitarre, Bass & Vocals
 Mi, 09.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Do, 10.11., 22 Uhr, **SCANNAL** (Dingle/Irland)/ Irish Dance Music
 Fr, 11.11., 22 Uhr, **ROUGH AS FECK** / Mix aus Irish Folk, Trad and Party Music
 Sa, 12.11., 22 Uhr, **SCANNAL** (Dingle/Irland)/ Irish Dance Music
 So, 13.11., 22 Uhr, **SCANNAL** (Dingle/Irland)/ Irish Dance Music

Mo, 14.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Di, 15.11., 22 Uhr, **TINY** (Irland) / Gigant des Irish Folk
 Mi, 16.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Do, 17.11., 22 Uhr, **PAUL R. & PHIL N.** / Oldies, Folk und Pop
 Fr, 18.11., 22 Uhr, **ROCKGUARDS** / Hart bis Soft von AC/DC bis Led Zeppelin
 Sa, 19.11., 22 Uhr, **SUNSET POINT** / Heilbronner Rock- und Pop-Cover-Band
 So, 20.11., 20 Uhr, **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begl. möglich)

Mo, 21.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Di, 22.11., 22 Uhr, **MALON WAY** / Indie-Rock & mehr
 Mi, 23.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Do, 24.11., 22 Uhr, **THE LUMBERJACKS** / Rock
 Fr, 25.11., 22 Uhr, **CROSSROCK** (Wien) / Rock-Cover-Band
 Sa, 26.11., 22 Uhr, **JOE'S CONNECTION** / Rocken mit Klassikern aus drei Jahrzehnten
 So, 27.11., 20 Uhr, **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begl. möglich)

Mo, 28.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager
 Di, 29.11., 22 Uhr, **RITCHIE NECKER** (Regensburg) / Schwungvoller Pop-Rock-Mix
 Mi, 30.11., 22 Uhr, **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, von Rock bis Pop & Schlager

Pressekontakt: Amadeus Danesitz,

Kreative Kommunikation,

www.kennedysmunich.com

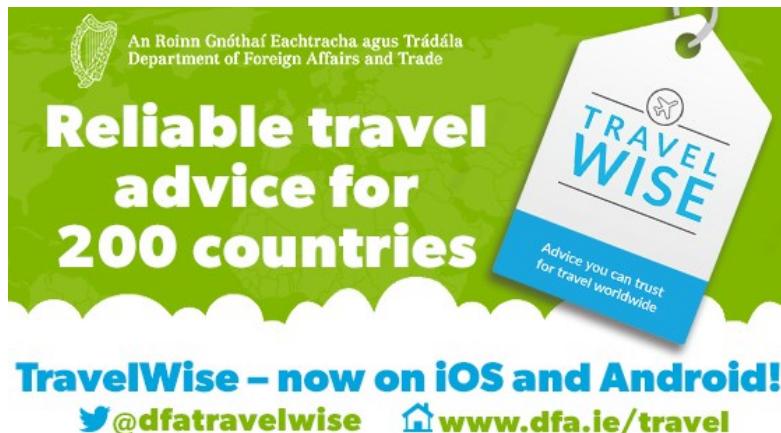
Tel. 0172-567 67 99

www.kiliansirishpub.com

presse@kennedysmunich.com



TravelWise – Eine neue Reiseapp fürs Smartphone



Für alle, die im Ausland konsularische Unterstützung brauchen, gibt es nun direkten Zugang zu dem weltweit 80 Botschaften und Konsulate umfassenden Netzwerk des Department of Foreign Affairs and Trade.

Wir freuen uns sehr mitteilen zu können, dass der irische Außen- und Handelsminister, Mr. Charlie Flanagan TD, TravelWise, eine neue Smartphone-Reiseapp, die als Download für iOS und Android zur Verfügung steht, im Juni vorgestellt hat.

TravelWise wird Irinnen und Iren im Ausland helfen sicher und informiert zu bleiben, während sie im Ausland reisen, leben oder arbeiten.

Die App bietet benutzerfreundliche Reisehinweise und konsularische Informationen für 200 Länder weltweit.

Jeder, der konsularische Unterstützung im Ausland benötigt, wird direkten Smartphonezugang zu dem globalen Netzwerk des Departments, welches 80 Botschaften und Konsulate sowie mehr als 90 Honorarkonsulate umfasst, haben.

Alle wichtigen Kontaktdaten für den Notfall, sowie die ganzen Inhalte der App, werden auch ohne Internetzugang zur Verfügung stehen, sodass keine Roaminggebühren anfallen werden.

Diese neue Smartphone-App unterstreicht das Vorhaben der irischen Regierung, öffentliche Dienstleistungen mehr und mehr auch online verfügbar zu machen. Dies ist ein irisch geführtes und von Iren entworfenes Projekt, welches innovative Technologie und Sicherheitsfunktionen mit einem wegweisenden Niveau an Benutzerfreundlichkeit und Flexibilität verbindet.

Downloaden Sie jetzt die App im Apple oder Android Store.

Wenn Sie diese App schon benutzt haben, würden wir uns freuen eine Bewertung von Ihnen zu bekommen. Folgen Sie bitte diesem Link zu einer kurzen Umfrage: <https://www.dfa.ie/passport-survey/>

(Beachten Sie, dass in der 2. Frage „Passport Service“ sich auf die Botschaft oder das Konsulat bezieht, mit der bzw. dem Sie Kontakt hatten)



An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála
Department of Foreign Affairs and Trade



Irische Organisationen in Deutschland

Augsburg	Rómhánaigh Augsburg Óg (Augsburg GAA)	Kongress am Park, 86152 Augsburg	https://www.facebook.com/gaelicfootballaugsburg/
Bad Nauheim	Friedberger Gesellschaft zur Förderung Deutsch- Irischer Verständigung e.V.	Gutenbergstraße 33, 61231 Bad Nauheim	http://www.deutsch-iriren.de/index.html
Berlin	Berlin GAA	Postfach 610255, D-10924 Berlin	http://europegaa.eu/eu-clubs/berlin/
	Berlin Irish Dance	Swakopmunder Str. 28, 13351 Berlin	http://www.berlin-irish-dance.com/
	Conradh na Gaeilge Bheirlín	Kopenhagener Str. 27, 10437 Berlin	https://www.facebook.com/Conradh-na-Gaeilge-Bheirlín-100226006738971/?ref=ts&fref=ts
	Deutsch-Irische Gesellschaft Berlin	Forster Straße 18, 10999 Berlin	http://www.irishsociety.de/
	Inisheer Irish Folk & Show Dance	Kiezklub KES Oberschöneweide Alte Turnhalle, gegenüber Haus B Plönzeile 7, 12459 Berlin	http://www.inisheer.de/
	Irish Business Network Berlin		http://www.irishbusinessnetwork.de/category/berlin/
	Jigs and Reels Dance Academy	Lüneburger Strasse 4, 10557 Berlin	http://www.jigsandreels.de/
	Setanta Berlin Gaelic Club e.V.	c/o Colin Manning, Althoff Str. 1, 12169 Berlin	http://sport.setanta-berlin.com/



Irische Organisationen in Deutschland

Bonn	Deutsch-Irische Gesellschaft e.V. Bonn	Postfach 1412, 53004 Bonn	http://www.deirge-bonn.de/deirge.php?c=d_eirge
	Deutsch-Irische Juristen- und Wirtschaftsvereinigung e.V.	Mozartstraße 5, 53115 Bonn	http://www.deutsch-irische-juristen.de/
Böblingen	The Elaine Walker Academy of Irish Dance	Otto-Lilienthal-Straße 4, 71034 Böblingen	http://www.obrannlaig.com/en/
Darmstadt	Darmstadt GAA		http://europegaa.eu/eu-clubs/Darmstadt/
Dresden	Dresden GAA Club		http://europegaa.eu/eu-clubs/dresden/
Düsseldorf	Deutsch-Irische Gesellschaft e.V. Düsseldorf	Postfach 110306, 40503 Düsseldorf	http://www.deutsch-irische-gesellschaft.de/
	Düsseldorf GFC	Kurze Straße 11, 40213 Düsseldorf	http://europegaa.eu/eu-clubs/dusseldorf/
	Irish Business Network Düsseldorf	Pariser Strasse 6, 40549 Düsseldorf	http://www.irishbusinessnetwork.de/category/dusseldorf/
Frankfurt	Frankfurt Sarsfields		http://europegaa.eu/eu-clubs/frankfurt/
	Irish Business Network Frankfurt		http://www.irishbusinessnetwork.de/category/frankfurt/
Hamburg	Freunde Irlands Buxtehude	Sudetenweg 64, 21614 Buxtehude	



Irische Organisationen in Deutschland

	Hamburg GAA		http://europegaa.eu/eu-clubs/hamburg/
Kassel	Samuel Beckett Gesellschaft	Werraweg 25, 34131 Kassel-Wilhelmshöhe	http://www.beckett-gesellschaft.de/
Köln	Cologne Celtics		http://europegaa.eu/eu-clubs/cologne/
	Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Cork e.V.	Stammstr. 8, 50823 Köln	http://www.koeln-cork.de/
Moers	Netzwerk Irland	Christian Ludwig Verlag, Niederfeldweg 5, 47447 Moers	http://www.netzwerkirland.de/
München	Deutsch-Irischer Freundeskreis Bayern e.V.	Frauenplatz 11, 80331 München	http://www.dif-bayern.de/
	Irish Business Network Munich		http://www.irishbusinessnetwork.de/category/munich/
	Irish Folk Club Munich	Carlo-Schmid-Straße 7, 81739 München	http://www.irishfolkclubmunich.com/
	München Colmcilles	SV Gartenstadt Trudering, Heinrich-Wieland-Str 102, 81735 München	http://europegaa.eu/eu-clubs/munich/
	Munich Irish Network e.V.	Obere Weidenstr. 5, c/o Ann Dempsey, 81543 München	http://www.munichirishnetwork.de/
	Tir na nÓg Irish Dance	Landshuter Allee 65, 80637 München	http://www.irishdancegermany.com/munich-2
Nauheim	Deutsch-Irische Gesellschaft Rhein-Main e.V.	Auf der Schanze 4, 64569 Nauheim	http://www.digrm.de/



Irische Organisationen in Deutschland

Nürnberg	Freundeskreis Höchstadt-Castlebar e.V.	Mathildenstr. 18, 90489 Nürnberg	http://hoechstadt-castlebar.azurewebsites.net/
Saarbrücken	Deutsch-Irische Gesellschaft Saarland e.V.	Universität des Saarlandes, Campus Geb. C5 3, D-66123 Saarbrücken	https://gissaar.wordpress.com/
Sindelfingen	The World Irish Dance Association	Steinbruchweg 2, 71069 Sindelfingen	http://www.irish.dance/
Stuttgart	Irish Business Network Stuttgart		http://www.irishbusinessnetwork.de/category/stuttgart/
Warendorf	Deutsch-Irischer Freundeskreis Warendorf e.V.	Polydorstr. 8, 48231 Warendorf	http://www.dif-warendorf.de/
Würzburg	Deutsch-Irische Gesellschaft Würzburg e.V.	Fröbelstr. 32, 97074 Würzburg	http://www.dig-wuerzburg.de/



Irische Gigs im Winter 2016

www.magnetic-music.com

The Irish Folk Festival

feat.

Beoga - new wave trad

Aoife Scott Band - a keen voice for social justice

Aodán Coyne - the beauty of simplicity

Teresa Horgan & Matt Griffin - heading for Folk heaven

01.11. Darmstadt - Centralstation

02.11. Nürnberg - Meistersingerhalle

03.11. Oberkochen - Dreißentalhalle

04.11. CH - Luzern - KKL

05.11. CH - Herisau - Casino

06.11. Stuttgart - Theaterhaus 7pm

07.11. Marburg – Erwin-Piscator-Haus

08.11. Düsseldorf - Savoy

09.11. Velbert - Historisches Bürgerhaus Langenberg

10.11. Bremerhaven - Stadthalle

11.11. Hamburg - Fabrik

12.11. Worpswede - Music Hall 9pm

13.11. Andernach - Mittelrheinhalle 7pm

15.11. Hannover - Pavillon

16.11. Buchholz - Empore

17.11. Lübeck - MUK

18.11. Rostock - Nikolai Kirche

19.11. Berlin - Passionskirche

Further info: www.irishfolkfestival.de/





Irische Gigs im Winter 2016

Further info: www.magnetic-music.com

The Raperees

Tribute to Luke Kelly & The Dubliners Tour

- 01.11. Aschaffenburg – Colos Saal
- 02.11. Waldkraiburg – Haus der Kultur
- 03.11. Friedrichsdorf – Forum, Folknacht (mit More Maids)
- 04.11. Potsdam – Lindenpark
- 05.11. DÜVIER – Alte Bauerstube 19 00
- 06.11. Helmbrechts – Bürgersaal

Danceperados of Ireland

Spirit of Irish Christmas Tour

- www.danceperados.com, Tel: 07121/478605
- 01.12. Lux-Mamer – Kinneksbond
- 02.12. Bad Pyrmont – Konzerthaus 19 30
- 03.12. Emlichheim – Vechtetalhalle
- 04.12. Herford - Theater (ausverkauft)
- 06.12. Lünen – Heinz-Hilpert-Theater
- 07.12. Brunsbüttel – Elbeforum
- 08.12. Uelzen - Theater
- 09.12. Winterberg – Kongresszentrum Oversum
- 10.12. Leverkusen – Bayer Erholungsheim 19 30
- 11.12. Leverkusen – Bayer Erholungsheim 18 00
- 12.12. Kaarst – Albert Einstein Forum
- 13.12. Fulda – Orangerie
- 14.12. Fürth – Stadthalle
- 15.12. Laufen an der Salzach – Salzachhalle
- 16.12. Tuttlingen – Stadthalle
- 17.12. Bad Säckingen – Gloria Theater
- 18.12. Stuttgart – Theaterhaus 19 00
- 20.12. Buchen - Stadthalle
- 21.12. Lutherstadt Eisleben – Kulturwerk 19 30





Weiterhin im Winter:

Irischer Musikunterricht in Berlin

Huas Music: Ab sofort gibt es jeden Monat Irish Music Workshops und Unterrichtseinheiten für Erwachsene in Berlin. In einem entspannten Gruppenworkshop lernen Sie, wie man irische Musik macht. Im Anschluss gibt es noch eine Unterrichtseinheit in gemäßigtem Tempo. www.huasmusic.com

Irische Flöte & Tin Whistle: Traditionelle Musik aus Irland für alle Altersgruppen. Unterricht für Anfänger bis Fortgeschrittene in Berlin oder per Skype auf englisch oder italienisch. www.lorenzosaracino.com





Citizens' Registration

Mitglieder der Irischen Gemeinde in Deutschland werden darum gebeten, ihre Kontaktdaten an das Department of Foreign Affairs and Trade weiterzugeben.

Bitte benutzen Sie dazu das Formular auf folgender Website:

<https://www.dfa.ie/travel/citizens-registration>

Für das Department of Foreign Affairs and Trade ist es wichtig, ein aktuelles Verzeichnis mit den Daten von im Ausland lebenden Iren zu führen, um eventuelle Krisensituationen bestmöglich zu meistern. Ihre Daten werden vertraulich behandelt und nur verwendet, sollte es einen entsprechenden Notfall geben.

Bei Fragen zum Ausfüllen des Formulars, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter der Botschaft von Irland in Berlin unter der Rufnummer +49 (0)30 220720.

Irland in Deutschland – Nützliche Links

Embassy of Ireland (Berlin) <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/>

Bord Bia – Irish Food Board (Düsseldorf) <http://www.bordbia.ie>

Enterprise Ireland (Düsseldorf) <http://www.enterprise-ireland.com>

IDA Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.idaireland.de/>

Tourism Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.ireland.com/de-de>

Irish Business Network in Germany <http://www.irishbusinessnetwork.de/>

*Botschaft von Irland | Jägerstraße 51 | 10117 Berlin | (030 220720 | Fax: 030 22072299
<https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>*

